

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Есауленко Игорь Эдуардович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 29.12.2023 11:36:27  
Уникальный программный ключ:  
691eebef92031be66ef61648f97525a2e2da8356

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Воронежский государственный медицинский университет  
имени Н.Н. Бурденко»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ  
Директор института сестринского образования  
к.м.н., доцент А.В. Крючкова  
« 30 » ноября 2023 г.

**Рабочая программа**

по дисциплине	СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности	
для специальности	31.02.01 «Лечебное дело»	
форма обучения	Очная	
уровень профессионального образования	Среднее профессиональное образование	
Институт	Институт сестринского образования	
Кафедра	иностранных языков	
Курс	1	
Семестр	1, 2	
Лекции	-	(часа)
Экзамен	-	(семестр)
	-	(часов)
Зачет	2	(семестр)
	2	(часа)
Практические (семинарские) занятия	74	(часов)
Лабораторные занятия	-	(часов)
Самостоятельная работа	-	(часов)
Всего часов	74	

Рабочая программа по дисциплине составлена в соответствии с требованиями ФГОС СПО по специальности 31.02.01 «Лечебное дело» утвержденного приказом Министерством образования и науки РФ 04.07.2022 г., приказ №526

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «30» октября 2023 г., протокол №3.

Зав. кафедрой иностранных языков д.филол.н., доцент А.О. Стеблецова

Рецензенты:

Зав. кафедрой педагогики и гуманитарных дисциплин, к.п.н., доц. И.Е. Плотникова

Зав. кафедрой русского языка, к.филол.н., доц. О.М.Дедова

Программа одобрена на заседании ЦМК по координации преподавания в институте сестринского образования от «22» ноября 2023 г., протокол № 2.

## 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### «СГЦ.02. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

#### 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла примерной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 31.02.01 Лечебное дело.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09.

#### 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09	<p>Уметь:</p> <p>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</p> <p>взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;</p> <p>применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;</p> <p>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;</p> <p>понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;</p> <p>общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем); самостоятельно</p>	<p>Знать:</p> <p>лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);</p> <p>общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);</p> <p>правила чтения текстов профессиональной направленности;</p> <p>правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</p> <p>правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;</p> <p>формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>

	совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	
--	--	--

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем в часах</b>
<b>Объем образовательной программы учебной дисциплины</b>	74
<b>в т. ч. в форме практической подготовки</b>	74
в т. ч.:	
практические занятия	62
Самостоятельная работа	12
<b>Промежуточная аттестация (зачет)</b>	2

**Тематический план и содержание учебной дисциплины**  
**2.1.1. Английский язык/немецкий язык/французский язык**

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
	<b>I семестр</b>					<b>30</b>
1	ВГМУ.	Развитие речевых умений и навыков говорения (монологическое высказывание) и аудирования. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	История нашего вуза. Учеба в вузе. Формулы этикета, лексика, грамматика	систему времён глагола; активный и пассивный залог; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Высказывание мнения»	рассказать о своём вузе, о своей учёбе в нем, о своем факультете; использовать формулы речевого общения.	2
2	Рабочий день студента фельдшерско-о дела ВГМУ.	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Время. Часы. Распорядок дня. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы	рассказать о своем распорядке дня, о планах, о своём хобби; использовать формулы речевого общения.	2
3	Здоровый образ жизни.	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Понятие здорового образа жизни. Правильное питание. Режим. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Запрос информации. Совет. Согласие. Отказ»	рассказать об основных составляющих здорового образа жизни; использовать формулы речевого общения.	2
4	Медицинское образование в России.	Знакомство с системой медицинского	Система и структура медицинского	Основные грамматические конструкции,	Участвовать в устном профессиональном	4

		образования в нашей стране. Обучение основам устного профессионального общения на английском языке; Развитие навыков речевого поведения	образования в России. Лексика, грамматика.	характерные для устного стиля общения на английском языке по изучаемой тематике; Общую и специальную лексику по изучаемой тематике (продуктивно).	общении на английском языке в рамках изучаемой тематики.	
5	Здравоохранение в России.	Знакомство с системой здравоохранения в нашей стране. Обучение основам устного профессионального общения на английском языке; Развитие навыков речевого поведения	Система и структура здравоохранения в России. Лексика, грамматика.	Основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на английском языке по изучаемой тематике; Общую и специальную лексику по изучаемой тематике (продуктивно).	Участвовать в устном профессиональном общении на английском языке в рамках изучаемой тематики	4
6	Медицинское образование в стране изучаемого языка.	Знакомство с системой здравоохранения в Великобритании. Обучение основам устного профессионального общения на английском языке; Развитие навыков речевого поведения.	Система и структура медицинского образования в стране изучаемого языка. Лексика, грамматика.	Основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на английском языке по изучаемой тематике; Общую и специальную лексику по изучаемой тематике (продуктивно).	Участвовать в устном профессиональном общении на английском языке в рамках изучаемой тематики.	4
7	Здравоохранение в стране изучаемого языка.	Знакомство с системой здравоохранения в нашей стране. Обучение основам устного профессионального	Система и структура здравоохранения в стране изучаемого языка. Лексика, грамматика.	Основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на английском языке по изучаемой	Участвовать в устном профессиональном общении на английском языке в рамках изучаемой тематики.	4

		ного общения на английском языке; Развитие навыков речевого поведения.		тематике; Общую и специальную лексику по изучаемой тематике (продуктивно).		
8	Гигиена.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними.	Гигиена. Санитарно-гигиенические нормы.	Правила морфологии, основные грамматические конструкции, подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними.	Читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными); выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, знание грамматики; задать и ответить на вопросы по содержанию текста.	4
9	Оказание первой помощи.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной	Основные правила оказания первой помощи. Наименования и функции предметов медицинского назначения. Описание базовых действий при оказании первой помощи.	Правила морфологии, основные грамматические конструкции, подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода медицинского текста; основные виды словарно-справочной	Читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными); выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, знание грамматики; задать и ответить на вопросы по содержанию текста.	2

		литературы и правилами работы с ними.		литературы и правила работы с ними.		
	Рейтинговое занятие №1.	Контроль навыков устной речи. Контроль лексико-грамматических навыков.	Изученные лексика и грамматика.	Знать изученную грамматику и лексику.	Уметь применять лексико-грамматические навыки в устной речи.	2
<b>II семестр</b>						<b>32</b>
<b>1</b>	Инфекции и инфекционные заболевания.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними.	Определение инфекции. Основные виды инфекционных заболеваний. Признаки и симптомы инфекционных заболеваний.	Правила морфологии, основные грамматические конструкции, подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними.	Читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными); выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, знание грамматики; задать и ответить на вопросы по содержанию текста.	4
<b>2</b>	Скелет и патологии опорно-двигательной системы.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными	Анатомическая терминология. Части тела. Роль скелета. Разновидности мышц. Роль мышц. Основные заболевания опорно-двигательной системы. Лексика, грамматика.			6



		видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.				
3	Кровь. Строение и патологии кровеносной системы.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними.	Анатомическая терминология. Физиологическая терминология. Строение и функция сердца. Кровеносная система. Состав и функция крови. Физиология кровообращения. Основные заболевания сердечно-сосудистой системы. Лексика, грамматика	Правила морфологии, основные грамматические конструкции, подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними.	Читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными); выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, знание грамматики; задать и ответить на вопросы по содержанию текста.	6
4	Строение и патологии дыхательной системы.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации);	Анатомическая терминология. Физиологическая терминология. Строение и функция дыхательной системы. Строение и функция дыхательной системы. Основные заболевания дыхательной системы. Лексика, грамматика			4

		Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.				
5	Строение и патологии пищеварительной системы.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотрное / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.	Строение и функция пищеварительной системы. Значение и функции питания. Основные заболевания пищеварительной системы. Лексика, грамматика.			4
6	Строение и патологии нервной системы.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное /	Строение и функция нервной системы. Основные патологии нервной системы. Лексика, грамматика.			4

		просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.				
7	Рейтинговое занятие №2.	Контроль навыков устной речи. Контроль лексико-грамматических навыков.	Изученные лексика и грамматика.	Знать изученную грамматику и лексику.	Уметь применять лексико-грамматические навыки в устной речи.	2
8	Зачет.	Контроль навыков устной речи. Контроль лексико-грамматических навыков.	Изученные лексика и грамматика.	Знать изученную грамматику и лексику.	Уметь применять лексико-грамматические навыки в устной речи.	2
	Итого за год					<b>62</b>

#### 4.4. Тематика самостоятельной работы обучающихся.

##### 4.4.1. АНГЛИЙСКИЙ/НЕМЕЦКИЙ/ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			
	Форма	Цель и задачи	Метод. обеспечение	Часы
<b>I семестр</b>				<b>6</b>
Здравоохранение в России.	Подготовка монологического высказывания по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	Обобщить изученный материал	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и интернет-ресурсы	3
Здравоохранение в стране изучаемого языка.	Подготовка монологического высказывания по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	Обобщить изученный материал		3
<b>Итого за I семестр</b>				<b>6</b>
<b>II семестр</b>				<b>6</b>
Строение и патологии дыхательной системы.	Подготовка монологического высказывания по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	Обобщить изученный материал	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и интернет-ресурсы	2
Строение и патологии пищеварительной системы.	Подготовка монологического высказывания по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	Обобщить изученный материал		2
Строение и патологии нервной системы.	Подготовка монологического высказывания по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	Обобщить изученный материал		2
<b>Итого за II семестр:</b>				<b>6</b>
<b>Всего часов:</b>				<b>12</b>

#### 4.5. Матрица соотнесения тем / разделов учебной дисциплины и формируемых в них компетенций.

Темы / разделы дисциплины	Кол-во часов часов	Компетенции				
		ОК-2	ОК-4	ОК-5	ОК-9	Общее кол-во компетенций (Σ)
<b>I семестр.</b> Практические занятия. Рейтинговое занятие №1. СР	28 2 <b>30</b> 6	+   	+   	+   	+   	4
<b>II семестр.</b> Практические занятия. Рейтинговое занятие №2. Промежуточная аттестация (зачет). СР	28 2 2 <b>32</b> 6	+   	+   	+   	+   	4
<b>Итого:</b>	<b>74</b>					

## **5. Образовательные технологии**

Основными методами и технологиями обучения являются следующие: выполнение заданий познавательного и коммуникативного характера; проблемно-диалогический метод, развивающий умения речевого взаимодействия, приемы интенсивного и коммуникативного методов обучения иностранным языкам; мультимедийные (компьютерные) технологии, позволяющие обучающемуся избирать индивидуальный способ и ритм формирования языковых и речевых умений.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Формы контроля знаний студентов:

1. Выборочный опрос
2. Фронтальный опрос
3. Письменные тестовые задания
4. Тестирование в системе ЦЭДО Moodle
5. Беседа по изученным темам
6. Зачет

Форма (вид) промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» определена рабочей программой как зачет. Его содержание составляет аттестация по теоретическим и практическим разделам курса. Формой аттестации обучающихся по теоретическим аспектам курса являются контрольные вопросы, формой аттестации обучающихся по практическим аспектам курса является перевод и беседа по изученным темам.

Итоговый рейтинг обучающихся по дисциплине состоит из текущего рейтинга (до зачета), который рассчитывается с помощью БРС (балльно-рейтинговой системы) в «Тандем. Университет» за контрольные мероприятия (рейтинговые занятия) - максимум 60 баллов и рейтинга на промежуточной аттестации (на зачете) – максимум 40 баллов.

### **Английский язык**

#### **Вопросы к рейтинговому занятию №1**

1. Tell about Voronezh Medical University.
2. Tell about a healthy lifestyle.
3. Tell about medical student's working day.
4. Tell about medical education in Russia.
5. Describe the entrance exams to a medical university in Russia.
6. Describe a typical academic curriculum in a Russian medical university: the period of study, subjects, and classes.
7. What do you know about the final state examination for Russian medical graduates? What does a residency course involve?
8. Describe Russian healthcare system: the levels, the management and the national project.
9. Describe a typical Russian polyclinic.

10. What is a hospital? What departments are there in a modern hospital?
11. Describe medical education in the UK.
12. Describe the NHS: main facts, the structure and the services it provides.
13. Describe a typical GP's team in the UK. What duties do they perform?
14. Describe a hospital team in the UK. What four groups the hospital staff can be divided into?
15. Describe medical posts and responsibilities in a typical UK hospital.
16. Tell about the main rules of hygiene.
17. Tell about the main principles of the first aid.

### **Вопросы к рейтинговому занятию № 2**

1. Tell about infections.
2. Tell about one of infectious diseases.
3. Describe the main functions of the skeleton.
4. Tell about the skeletal system pathologies.
5. Describe the process of respiration.
6. Tell about asthma: diagnosis, causes, symptoms, treatment
7. Tell about pneumonia: diagnosis, causes, symptoms, treatment.
8. Tell about blood.
9. Tell about circulation.
10. What are the important parts of the cardiovascular system?
11. Tell about one of cardiovascular system pathologies.
12. Describe the symptoms and the treatment for stroke.
13. Describe the main organs of the alimentary canal. Specify their functions.
14. Tell about one of the digestive system pathologies.
15. Describe the structure and functions of the nervous system.
16. Tell about one of the nervous system pathologies.

### **Вопросы к зачету.**

1. Talk about VSMU and its history.
2. Talk about a healthy lifestyle.
3. Talk about healthy food and healthy eating habits.
4. Talk about your working day.
5. Talk about the anatomy the skeletal system and its pathologies.
6. Talk about what blood is.
7. Talk about circulation.
8. Talk about the cardiovascular system pathologies.
9. Talk about infections and the ways of dealing with them.
10. Talk about infectious diseases.
11. Talk about what hygiene is and the main principles and rules of hygiene.
12. Talk about the respiratory system pathologies.
13. Talk about the nervous system pathologies.
14. Talk about medical education in Russia.
15. Talk about medical education in Great Britain.
16. Talk about healthcare in Russia.
17. Talk about healthcare in Great Britain

## **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

### **Вопросы для рейтингового занятия №1**

#### **Семестр I**

1. Was können Sie über Ihre Hochschule erzählen? Geschichte der Universität.
2. Welche Fachleute bildet Ihre Hochschule heran? Wie lange dauert das Studium?
3. Wie verläuft den Tagesablauf eines Medizinstudenten?
4. Welche Rolle spielt gesunde und ungesunde Ernährung für die Gesundheit?
5. Warum ist körperliche Aktivität von Bedeutung?
6. Welche Fachleute werden an den medizinischen Universitäten ausgebildet?
7. Wo und wie lange studieren die Medizinstudenten in Russland?
8. Was umfasst das Medizinstudium in Russland?
9. In welche Stufen wird das Gesundheitswesen in Russland unterteilt? Beschreiben Sie jede von ihnen.
10. Was stellt die Einrichtung der Poliklinik dar?
11. Welche Struktur hat jedes Krankenhaus?
12. Wie vollzieht sich das Medizinstudium in Deutschland? Wie wird das Medizinstudium geteilt?
13. Erzählen Sie über die Struktur und Organisation der medizinischen Betreuung in Deutschland.
14. Erzählen Sie über die erste Stufe der medizinischen Betreuung in Deutschland (Hausarzt)
15. Erzählen Sie über Hygiene und über die richtige Ernährung.
16. Welche Maßnahmen umfasst die erste Hilfe?

#### **Семестр II.**

### **Вопросы для рейтингового занятия №2**

1. Was versteht man unter der Infektion?
2. Erzählen Sie von den verbreitetsten Infektionskrankheiten.
3. Bekämpfung der Infektionskrankheiten. Prophylaktische Maßnahmen.
4. Wovon wird das Bewegungssystem gebildet?
5. Wodurch entstehen Verbiegungen der Wirbelsäule? Vorbeugungsmaßnahmen.
6. Wodurch wird das Blut in die Gefäße gepumpt? Welche drei Arten von Blutgefäßen unterscheidet man?
7. Woraus setzt sich das Atmungssystem zusammen? Hauptaufgabe des Atmungssystems.
8. Wodurch zeichnet sich die Bronchitis/ Lungenentzündung aus? Vorbeugungsmaßnahmen.
9. Woraus besteht das Verdauungssystem? Die Aufgaben des Verdauungssystems.
10. Wovon hängt die Entstehung des Magengeschwürs ab? Behandlung, Vorbeugungsmaßnahmen.
11. Woraus setzt sich das Nervensystem zusammen? Hauptaufgabe des Nervensystems.
12. Was sind die häufigste Form der Schäden des Nervensystems?

### **Вопросы к зачету.**

1. Erzählen Sie über Ihre Hochschule und seine Geschichte.
2. Erzählen Sie über die gesunde Lebensweise.
3. Erzählen Sie über die gesunde Ernährung und die Rolle der körperlichen Betätigung.



4. Erzählen Sie über Ihren Tagesablauf.
5. Erzählen Sie über das Medizinstudium in Russland.
6. Erzählen Sie über ambulante und stationäre Betreuung in Russland.
7. Erzählen Sie über das Medizinstudium in Deutschland.
8. Erzählen Sie über die medizinische Betreuung in Deutschland.
9. Erzählen Sie über Hygiene und die richtige Ernährung.
10. Erzählen Sie über die erste Hilfe.
11. Erzählen Sie von den verbreitetsten Infektionskrankheiten.
12. Erzählen Sie über die Anatomie und Physiologie des passiven und aktiven Bewegungssystems und seine Erkrankungen.
13. Erzählen Sie über die Anatomie und Physiologie des Herz-Kreislaufsystems und seine Erkrankungen.
14. Erzählen Sie über die Anatomie und Physiologie des Atmungssystems und seine Erkrankungen.
15. Erzählen Sie über die Anatomie und Physiologie des Verdauungssystems und seine Erkrankungen.
16. Erzählen Sie über die Anatomie und Physiologie des Nervensystems und seine Erkrankungen.

## **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

### **Вопросы для рейтингового занятия №1**

1. Parlez de l'Université de médecine Bourdenko de Voronej et de son histoire.
2. Parlez d'un mode de vie sain.
3. Parlez des aliments sains et de saines habitudes alimentaires.
4. Parlez de votre journée de travail.
5. Où sont formés les infirmières et les assistants médicaux en Russie?
6. Est-ce que vous avez passé les examens d'entrée?
7. Quelle est la durée de vos études?
8. Quelles matières étudiez-vous? Quels stages pratiques ferez-vous? Quand?
9. Par quoi s'achèveront les études médicales?
10. Où sont formés les infirmières en France?
11. le système de santé en Fédération de Russie ?
12. Parlez d'une journée-type de travail d'une infirmière.
13. Comment est le système de santé français ? Qu'est-ce que la Sécurité sociale ?
14. Les organismes d'assurance maladie obligatoire, comment sont-ils financés ?
15. Quelles sont les professions de santé ?
16. Parler de l'hygiène des patients. Parlez des principaux règles d'hygiène.

### **Вопросы для рейтингового занятия № 2**

1. Parlez de l'anatomie des principaux systèmes de l'organisme.
2. Parlez des infections.
3. Parlez des façons de traiter les infections.
4. Qu'est-ce que l'ostéologie étudie ? De quoi le squelette sert-il?
5. Qu'est-ce que la myologie étudie ? De quoi les muscles servent-ils?
6. Quels sont les accidents les plus fréquents du squelette?
7. Quel est le rôle de l'appareil respiratoire ?
8. En quoi consiste le fonctionnement cardiaque ?

9. Parlez de l'appareil digestif ? Quel est son rôle ?
10. Parlez de ce que c'est le sang.
11. Parlez de la circulation.
12. De quoi se composent l'appareil digestif ? Quel est son rôle ?
13. Quel est le rôle du système nerveux ? Parlez de sa structure.
14. Parlez de l'une des maladies du système nerveux central : causes, symptômes, traitement et prévention.

#### **Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (зачет)**

1. Parlez de l'Université de médecine Bourdenko de Voronej et de son histoire.
2. Parlez d'un mode de vie sain.
3. Parlez des aliments sains et de saines habitudes alimentaires.
4. Parlez de votre journée de travail.
5. Parlez d'une journée-type de travail d'une infirmière.
6. Parlez de l'anatomie des principaux systèmes de l'organisme.
7. Parlez de ce que c'est le sang.
8. Parlez de la circulation.
9. Parlez des infections.
10. Parlez des façons de traiter les infections.
11. Parlez de l'hygiène des patients.
12. Parlez des principales règles d'hygiène.
13. Parlez d'une bonne nutrition.
14. Parlez des troubles de la nutrition.
15. Parlez des principaux services d'un hôpital et de son équipe.

## ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ:

### Английский язык

<b>Для входного контроля (ВК)</b>	<p style="text-align: right;"><b>1. Test</b></p> <p><b>01. The river Danube ... Budapest into two parts.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) is dividing</li><li>2) divides</li><li>3) divide</li><li>4) dividing</li></ul> <p><b>02. The students ... an English text now.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) translate</li><li>2) are translating</li><li>3) translates</li><li>4) have been translating</li></ul> <p><b>03. If the weather ... change, we'll stay at home.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) doesn't</li><li>2) won't</li><li>3) don't</li><li>4) didn't</li></ul> <p><b>04. Open the door. The postman ... a letter to you.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) brings</li><li>2) has brought</li><li>3) will bring</li><li>4) bring</li></ul> <p><b>05. This room ... cleaned yesterday.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) is</li><li>2) has been</li><li>3) had been</li><li>4) was</li></ul> <p><b>06. We ... that the mountain-climbers wouldn't climb that top.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) think</li><li>2) were thinking</li><li>3) thought</li><li>4) shall think</li></ul> <p><b>07. I ... get up at 7 o'clock.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) be able to</li><li>2) are able to</li><li>3) shall be able to</li><li>4) is able to</li></ul> <p><b>08. The engineers ... a new device by the end of the month.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) tested</li><li>2) were tested</li><li>3) had tested</li><li>4) have tested</li></ul> <p><b>09. I'm afraid you ... to wait a little.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) will have</li><li>2) must</li><li>3) should</li><li>4) need</li></ul> <p><b>10. There ... a lot of beautiful old buildings in St. Petersburg.</b></p>
-----------------------------------	--

- 1) was
- 2) are
- 3) will be
- 4) is

**11. Please give me ... interesting to read.**

- 1) anything
- 2) nothing
- 3) everything
- 4) something

**12. Whose pen is this? It's ... .**

- 1) my
- 2) our
- 3) mine
- 4) her

**13. Everest is ... mountain in the world.**

- 1) higher
- 2) a high
- 3) the highest
- 4) the most high

**14. You can ... find the way to the station.**

- 1) easy
- 2) real
- 3) easily
- 4) really

**15. Andrew told me ... that party.**

- 1) on
- 2) in
- 3) of
- 4) about

**16. It rained for three days without ... .**

- 1) stop
- 2) stopping
- 3) stops
- 4) to stop

**17. Turn right... the traffic lights.**

- 1) on
- 2) in
- 3) at
- 4) by

**18. Your brother will work at a laboratory, ... ?**

- 1) doesn't he
- 2) will he
- 3) won't he
- 4) is he

**19. Выберите правильный вопрос к подчеркнутому  
These scientists have completed their experiments.**

- 1) What these scientists completed?
- 2) What have these scientists completed?
- 3) What have completed these scientists?
- 4) What these scientists have completed?

**20. Выберите правильный вопрос к предложению**

**J. London is an American writer, ... he?**

- 1) is
- 2) isn't
- 3) does
- 4) doesn't

**21. I expect you to pass the exam in English ... .**

- 1) good
- 2) successful
- 3) bad
- 4) successfully

**22. Nobody knew he was coming. He arrived ... .**

- 1) unbelievable
- 2) disappointed
- 3) impatiently
- 4) unexpectedly

**23. Who else is going to take ... in the programme?**

- 1) part
- 2) notice
- 3) care
- 4) place

**24. She ... asks the teacher a lot of questions.**

- 1) already
- 2) always
- 3) almost
- 4) only

**25. America was ... to Europeans till the end of the 15th century.**

- 1) known
- 2) impossible
- 3) unknown
- 4) useless

**26. Why do you always ... in class?**

- 1) speak
- 2) talk
- 3) tell
- 4) say

**27. The ... blew his hat off.**

- 1) rain
- 2) mist
- 3) snow
- 4) wind

**28. Explain the ... .**

- 1) coming
- 2) going
- 3) passing
- 4) following

**29. Have you ... cleaning the kitchen?**

- 1) stopped
- 2) closed
- 3) ended
- 4) finished

**30. Russia is our ... .**

- 1) earth

- 2) soil
- 3) land
- 4) ground

### TEXT

Jonathan Swift, the famous English writer, and author of Gulliver's Travels, was not very generous. He seldom gave anything to the servants of those who sent him presents. But once he received a lesson from a boy who very often carried things for him.

One day the boy arrived with a heavy basket containing fish, fruit, and game. He knocked at the door, and the writer by chance opened it himself. "Here", said the boy, "my master has sent you a basket full of things".

Swift, feeling displeased at the boy's rude manner, said to him: "Come here, my boy, and I will teach you how to deliver a massage a little more politely; come, imagine yourself Jonathan Swift, and I will be the boy." Then taking off his hat very politely, and addressing himself to the boy, he said: "Sir, my master send you a little present, and begs you will do him the honour to accept it".

"Oh, very well, my boy", replied the boy, "tell your master I'm much obliged to him, and there is half a crown for yourself."

Swift laughed heartily, and gave the boy a crown for his wit.

#### **31. Определите тему текста и закончите предложение**

**The text is about ... .**

- 1) Jonathan Swift and his famous "Gulliver's Travels"
- 2) the writer's way of life and work
- 3) how he taught the boy to write books
- 4) how he received a lesson from a boy

#### **32. Выберите предложение, соответствующее содержанию текста**

- 1) One of the readers brought Swift a basket full of fruit.
- 2) The servant opened the door for Swift.
- 3) Swift felt displeased looking at the present.
- 4) Swift did not like the boy's rude manner.

#### **33. Выберите предложение, не соответствующее содержанию текста**

- 1) Swift always gave something to the servant.
- 2) Swift often received small presents.
- 3) The famous writer was not generous.
- 4) Jonathan Swift was famous for his "Gulliver's Travels".

#### **34. Укажите правильный ответ на вопрос**

**What did Swift do to teach the boy how to be polite?**

- 1) Swift acted the role of a very polite boy.
- 2) He decided to give the boy much money.
- 3) Swift sent the boy back with the present.
- 4) He explained to the boy how to deliver a massage politely.

#### **35. В тексте слово "crown" означает**

- 1) a massage
- 2) a present
- 3) money
- 4) a copy of a book

#### **36. Наиболее подходит к содержанию текста пословица**

- 1) Live and learn.
- 2) Don't look a gift horse in the mouth.
- 3) Custom is a second nature.
- 4) All is well that ends well.

#### **37. Дайте характеристику**

**The boy was ... .**

- 1) rude and silly.
- 2) clever and quick-witted.

4) kind-hearted and generous.

**38. Укажите правильный порядок следования суждений в тексте**

1. The famous English writer taught the boy a lesson of politeness.
2. Swift gave the boy a crown for his wit.
3. Swift by chance opened the door himself.
4. A boy brought a heavy basket full of fish, fruit and game.

**Выберите нужное**

**39. ... is the capital of Australia.**

- 1) Wellington
- 2) Canberra
- 3) Washington, D.C.
- 4) Sydney

**40. The flag consists of a white and red field. There is a red maple leaf on the white field.**

- 1) Australia
- 2) Canada
- 3) Britain
- 4) the USA

**41. The first capital of the USA was ... .**

- 1) Washington, D.C.
- 2) Philadelphia
- 3) Chicago
- 4) Los Angeles

**42. ... is the highest legislative body/organ in Britain.**

- 1) the Congress
- 2) the Parliament
- 3) the Government
- 4) the Capitol

**43. The Royal Shakespeare Theatre was opened in ... in 1932.**

- 1) London
- 2) Stratford-on-Avon
- 3) Coventry
- 4) Oxford

**44. There are many important parts of London. The oldest part of London is ... .**

- 1) the East
- 2) Westminster
- 3) the City
- 4) the West End

**45. The Tower of London was once a prison and now it is ... .**

- 1) concert hall
- 2) museum
- 3) theatre
- 4) cinema

**46. Вы рады встрече с любимой подругой**

- 1) I don't care.
- 2) What a joy.
- 3) Take it easy.
- 4) I hope so.

**47. Вы опаздываете на поезд и просите шофера поторопиться**

- 1) Don't make haste!
- 2) Hurry up!
- 3) You are in a hurry.
- 4) What a pity.

	<p><b>48. Похвалите друга за успех</b>  1) It's all the same to me.  2) What a bad luck.  3) I congratulate you.  4) Take it easy.</p> <p><b>49. Выразите надежду встретиться с подругой</b>  1) It's a good idea.  2) Hope to see you soon.  3) Is it possible?  4) Glad to meet you.</p> <p><b>50. Выразите разрешение войти после постукивания в дверь</b>  1) Be quiet.  2) Wait a moment.  3) Come in.  4) Just a moment.</p>
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p style="text-align: center;"><b>SYMPTOMS</b></p> <p><b>Symptoms</b> are the physical conditions that indicate an illness, and are usually described as either <b>strong, mild, or weak</b>. Many illnesses have symptoms in common, such as nausea, high blood pressure, etc., whereas other symptoms are rarer and specific to a narrow range of illnesses. The most important symptom that leads to a diagnosis is called a <b>cardinal symptom</b>, and the symptoms that cause a patient to seek medical help are referred to as <b>presenting symptoms</b>.</p> <p>Symptoms are the things that are noticed by the patient, whereas <b>signs</b> are the objective evidence of an illness which can be observed by doctors and others. So pain is a symptom, and a low blood cell count is a sign. Some features can therefore be both signs and symptoms.</p> <p>Symptoms can be classified into the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>general symptoms</b> such as loss of appetite, tiredness, pain, convulsions, and dizziness</li> <li>• <b>neurological / psychological symptoms</b> such as anxiety, insomnia, and unsteadiness</li> <li>• <b>ocular symptoms</b> such as blurred vision, double vision, and loss of vision in one eye</li> <li>• <b>gastrointestinal symptoms</b> such as bloating, diarrhoea, vomiting, blood in stools, and indigestion</li> <li>• <b>cardiovascular symptoms</b> such as chest pain and abnormal heart beat</li> <li>• <b>urological symptoms</b> such as incontinence, difficulty urinating, passing a lot of urine, and impotence</li> <li>• <b>pulmonary symptoms</b> such as coughing, hyperventilation, chest pain, and shortness of breath</li> <li>• <b>integumentary (skin) symptoms</b> such as rashes, itching, blisters, and swellings</li> </ul>
<p>Для промежуточного контроля (ПК)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Read the article. Give it a written translation.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>STRESS</b></p> <p>We all experience stress at one time or another. Stress is a normal reaction to positive and negative changes or demands. It is simply a fact of nature and body's way of protecting you. In emergency situations, stress can save your life – giving you extra strength to defend yourself.</p> <p>Many different things can cause stress. In general, it is related to both external and internal factors. External factors include your job, relationships with others, your home, and all the situations, and difficulties you're confronted with on a daily basis. Internal ones are your nutritional status, health and fitness levels, and the amount of sleep and rest you get.</p> <p>Stress can affect both your body and mind. Excess stress can manifest itself in a variety of emotional and physical symptoms. Common somatic (physical) symptoms are reported to be sleep disturbances, muscle tension, headache, gastrointestinal disturbances, and fatigue. Emotional ones include nervousness, anxiety, changes in eating habits, loss of energy, and mood changes. It is also known that people under stress have a greater tendency to excessive use or abuse of alcohol and drugs as well as cigarette smoking.</p> <p>There is now evidence that stress can cause various diseases or conditions. These include</p>



anxiety disorders, depression, high blood pressure, cardiovascular diseases, certain gastrointestinal diseases, some cancers, and even the process of aging itself. Stress also seems to increase the frequency and severity of migraine headaches, episodes of asthma, and fluctuations of blood sugar in diabetics. Scientists have proved that people experiencing psychological stress tend to develop colds and other infections.

A first step in stress management is exercise. Exercise on a regular basis helps to turn down the production of stress hormones and neurochemicals. In fact, studies have found that exercise is a potent antidepressant, anxiolytic, and sleeping aid for many people. Many therapies which help you to relax, such as aromatherapy, may have a beneficial effect as well. Elimination of drug use and no more than moderate alcohol consumption are also important for the successful management of stress. Doctors will not usually prescribe medications for stress, unless the patient has an underlying illness, such as depression or some type of anxiety. In such cases, an antidepressant may be prescribed.

### Немецкий язык

Для входного  
контроля (ВК)

#### 1. ТЕСТ

1. Das Büro liegt in der Nähe ... Bahnhof.
  - a) vom
  - b) beim
  - c) der
  - d) des
  - e) dem
2. Wegen dieser Erkältung habe ich im Bett ...
  - a) gelegt
  - b) geblieben
  - c) gemusst
  - d) gelegen
  - e) gewesen
3. Barbara ist nicht da. Sie ist ... Freundin gegangen.
  - a) zu seiner
  - b) zu ihrem
  - c) zur der
  - d) zu ihrer
  - e) zu seine
4. „Trinkst du gern Wein?“ – „Ja, aber Bier trinke ich ...“
  - a) mehr gern
  - b) gern
  - c) besser
  - d) am liebsten
  - e) lieber
5. Wo steht der Fernsehapparat?
  - a) in der Ecke
  - b) in die Ecke
  - c) an der Ecke
  - d) um die Ecke
  - e) vor der Ecke
6. Was ist falsch?
  - a) Liest er gern Krimis?
  - b) Liest du gern Romane?
  - c) Ich lese jetzt sehr viel.
  - d) Früher lese ich nicht so gern.
  - e) Haben Sie schon etwas von Böll gelesen?
7. Was ist falsch? Es passierte ...
 

a) am Nacht	d) am Vormittag
b) am Morgen	e) am Abend
c) am Nachmittag	
8. Ich habe leider keine Zeit, ...
 

a) für das Buch lesen	d) das Buch lesen
b) zum das Buch lesen	e) um das Buch zu lesen

	<p>c) für das Buch zu lesen</p> <p>9. Er zog sich aus und legte sich ...</p> <p>a) im Bett b) in Bett c) ins Bett</p> <p>d) zu Bett e) auf Bett</p> <p>10. Was kann man nicht sagen?</p> <p>a) Wieviel Uhr ist es? b) Wir haben täglich 6 Uhr Unterricht. c) Geht Ihre Uhr richtig? d) Um 12 Uhr gibt es Mittagessen. e) Die Uhr schlug Mitternacht.</p> <p>11. Jemand fragt Sie: „Können Sie Klavier spielen?“ Sie antworten:</p> <p>a) Nein, kann ich das leider nicht b) Nein, ich leider kann das nicht c) Nein, leider ich kann das nicht d) Nein, das kann ich leider nicht e) Nein, das ich kann leider nicht</p> <p>12. Das Gegenteil von „sauber“ ist</p> <p>a) schwarz b) unklar c) dunkel</p> <p>d) schmutzig e) schlecht</p> <p>13. Ich interessiere mich nicht ... Politik-</p> <p>a) für b) an c) in</p> <p>d) um e) mit</p> <p>14. Ich suche ein Zimmer mit ... Wasser.</p> <p>a) warm b) warmes c) warmem</p> <p>d) warmen e) warme</p> <p>15. Ich kenne ihn erst ...</p> <p>a) seit zwei Tagen b) vor zwei Tagen c) in zwei Tagen</p> <p>d) nach zwei Tagen e) an zwei Tagen</p>
<p><b>Для текущего контроля (ТК)</b></p>	<p><b>1. (тест)IWählen Sie die richtige Variante:</b></p> <p>1. ProfessorPetrov... Vorlesungen in Histologie. a) halt b) hält c) haltete</p> <p>2. Wer ... den Deutschunterricht in deiner Gruppe? a) leitet b) leit c) leiten</p> <p>3. Gisela ... gewöhnlich in der Mensa Mittag. a) isst b) esst c) esset</p> <p>4. Anatomie und Biologie ... mir besonders gut. a) gefällt c) gefallen c) gefallen</p> <p>5. Ich weiß, du ... dich heute auf das Anatomieseminar vor. a) bereits c) bereitet c) bereitest</p> <p><b>II Wählen Sie die richtige Variante:</b></p> <p>1. a) Abends ich sehe manchmal fern. b) Abends ich manchmal sehe fern. c) Abends sehe ich manchmal fern.</p> <p>2. a) Am Freitag ist der Unterricht um 15 Uhr zu Ende. b) Der Unterricht ist zu Ende am Freitag um 15 Uhr. c) Am Freitag der Unterricht ist um 15 Uhr zu Ende.</p> <p>3. a) Seminare in Politologie stattfinden in diesem Semester einmal pro Woche. b) Seminare in Politologie in diesem Semester finden einmal pro Woche statt. c) Seminare in Politologie finden in diesem Semester einmal pro Woche statt.</p> <p>4. a) Welche die Schule hat deine Freundin absolviert? b) Welche Schule hat absolviert deine Freundin? c) Welche Schule hat deine Freundinabsolviert?</p>

5. a) Wann gewöhnlich beginnen die Vorlesungen?  
 b) Wann beginnen gewöhnlich die Vorlesungen?  
 c) Wann die Vorlesungen gewöhnlich beginnen?
6. a) Haben berühmte Wissenschaftler an dieser Universität gearbeitet?  
 b) Haben gearbeitet berühmte Wissenschaftler an dieser Universität?  
 c) Berühmte Wissenschaftler haben an dieser Universitätgearbeitet?
7. a) Ausbildet die Charite' nur Humanmediziner?  
 b) Bildet die Charite' nur Humanmediziner aus?  
 c) Die Charite' bildet nur Humanmediziner aus?
8. Der Bus, ... , kommt alle 10 Minuten.  
 a) mit dem ich gewöhnlich in die Akademie fahre  
 b) mit dem ich gewöhnlich fahre in die Akademie  
 c) mit dem gewöhnlich ich fahre in die Akademie
9. Wir wissen, dass ...  
 a) alle Organismen bestehen aus Zellen  
 b) aus Zellen bestehen alle Organismen  
 c) alle Organismen aus Zellenbestehen
10. Ich glaube, dass ...  
 a) die Prüfung in Latein wir ablegen im Juni  
 b) wir die Prüfung in Latein im Juni ablegen  
 c) wir die Prüfung in Latein im Juni legen ab

**III Wählen Sie die richtige Variante:**

1. Gewebe a) ткань b) рост c) смерть
2. bestehen a) состоять b) протекать c) представлять
3. gewöhnlich a) редко b) обычно c) иногда
4. Untersuchung a) наблюдение b) деление c) исследование
5. bilden a) изображать b) связывать c) образовывать
6. wachsen a) мыть b) расти c) возникнуть
7. Bewegung a) деление b) размножение c) движение
8. gleich a) частый b) одинаковый c) свободный
9. Erscheinung a) явление b) изменение c) размножение
10. unterscheiden a) зависеть b) соответствовать c) различать

**IV Füllen Sie die Lücken aus:**

In Berlin 1\_\_\_ die 2\_\_\_ „Krankenhausstadt“, die Charite'. Die Charite' 3\_\_\_ eine fast 300jährige Geschichte. Hier 4\_\_\_ namhafte Ärzte wie Rudolf Virchow, Robert Koch, Hermann von Helmholtz u.a.

Im Jahre 1710 5\_\_\_ in der Nähe Berlins ein Isolierhaus für Pestkranke gebaut. Es 6\_\_\_ später als Armenhaus, dann als Hospital. Heute 7\_\_\_ die Charite' die führende 8\_\_\_ Einrichtung der BRD und ein Zentrum der medizinischen Ausbildung. An ihren Kliniken 9\_\_\_ fast fünftausend Ärzte und Mitarbeiter tätig. An der Charite' 10\_\_\_ jährlich etwa 250 Human-, 110 Zahnmediziner und etwa 350 Medizinpädagogen ausgebildet.

- a) diente b) wurde c) ist d) medizinische e) wirkten f) befindet sich g) sind h) weltberühmte  
 i) hat k) werden

<b>Для промежуточного контроля (ПК)</b>	<p style="text-align: center;"><b>1. (тест)Тест</b></p> <p><b>1. Lesen Sie den Text „Die Anästhesie“ und kreuzen Sie an, in welchem Absatz es darum geht:</b></p> <p>a) um die moderne Entwicklung der Anästhesie.  b) um die Erreichung der Betäubung mit einem physikalischen Verfahren.  c) um die Entdeckung verschiedener Anästhesieformen.  d) um die Arten der Anästhesie.  e) um die Leitungsanästhesie und ihre Arten.</p> <p style="padding-left: 40px;">1. Die Anästhesie ist ein großer Fortschritt der neueren Medizin. Im allgemeinen versteht man unter Anästhesie die Unempfindlichkeit der Haut. Man unterscheidet lokale Anästhesie, Leitungsanästhesie, Kombination von lokaler mit Leitungsanästhesie.</p> <p style="padding-left: 40px;">2. Die lokale Anästhesie oder Betäubung erreicht man mit einem physikalischen Verfahren, mit dem Aufspritzen von Chloräthyl auf die Haut. Lokale Anästhesie kann als Oberflächenanästhesie und Infiltrationsanästhesie durchgeführt werden.</p> <p style="padding-left: 40px;">3. Bei der Leitungsanästhesie wird das Mittel in den Nerv selbst eingespritzt. Zur Leitungsanästhesie gehören die Paravertebralanästhesie, Lumbalanästhesie, Gefäßanästhesie. Gefäßanästhesie ist eine besondere Art der Anästhesie. Zur Gefäßanästhesie gehören die Venenanästhesie und die Arterienanästhesie.</p> <p style="padding-left: 40px;">4. Vom Altertum bis in die Neuzeit wurde versucht, die Schmerzunempfindlichkeit durch Alkohol oder Opium oder durch Einatmen von Kräuterdämpfen zu erreichen. 1807 wurden schmerzfrei Amputationen bei großer Kälte in Russland durch den Leibarzt Napoleons, D. Larrey, ausgeführt. 1884 verwendete S. Koller zum ersten Mal Kokain zur Lokalanästhesie am Auge. 1890 entdeckte Ritsert das Anästhesin als erstes synthetisiertes Mittel zur Lokalanästhesie. 1904 synthetisierte Einhorn das Novokain.</p> <p><b>2. Kreuzen Sie an, ob die Sätze dem Textinhalt entsprechen:</b></p> <p>1. Unter Anästhesie versteht man die Unempfindlichkeit der Haut.  2. Zur lokalen Anästhesie gehört die Gefäßanästhesie.  3. Lumbalanästhesie ist eine besondere Art der Anästhesie.  4. Anästhesin ist das erste synthetisierte Mittel zur Lokalanästhesie.  5. 1984 verwendete S. Koller zum ersten Mal Kokain zur Lokalanästhesie am Auge.</p> <p><b>3. Übersetzen Sie:</b></p> <p style="padding-left: 40px;">1. Die lokale Anästhesie oder Betäubung erreicht man mit einem physikalischen Verfahren, mit dem Aufspritzen von Chloräthyl auf die Haut.  2. Vom Altertum bis in die Neuzeit wurde versucht, die Schmerzunempfindlichkeit durch Alkohol oder Opium oder durch Einatmen von Kräuterdämpfen zu erreichen.</p>



<p>3) trente-huit, virgule, cinq degrés 4) trois quart 5) trois quatorzième</p>	<p>c. 1944 d. 71% e. 3/4</p>
<p>2. Complétez avec a. c'est...qui b. c'est...que c. ce sont...qui d. ce sont...que 6) ..le système végétatif.. maintient constant notre milieu intérieur. 7) ..les devoirs... nous devons faire pour lundi. 8) ...par le sillon transverse...pénètrent dans le foie les vaisseaux de cette glande et...sort du foie la voie biliaire principale. 9) ...sur la Méditerranée ... se trouvent deux grands ports, Marseille et Toulon. 10) ...les Pyrénées ...séparent la France de l'Espagne.</p>	
<p>3. Remplacez les mots mis en italique par a. elle b.les c. le d.lui e. leur 11) Le professeur a montré un nouveau dictionnaire médical français-russe à mon copin. 12) Tombée aux mains de l'armée allemande en 1940, la ville de Paris fut libérée par les Alliés en 1944. 13) On sépare les globules du plasma en centrifugeant du sang frais. 14) Est-ce que vous écrivez à vos amis? 15) Ma mère visite son frère malade à l'hôpital chaque jour.</p>	
<p>4. La Forme active ou la Forme passive (Passé composé)? Complétez avec la forme verbale qui convient. a. ont exposé b.ont été exposés c. a provoqué d. a été provoquée e. ont été transportés f. ont transportés 16) La contraction musculaire ... des influx nerveux. 17) La carence en vitamine B12 ... une anémie pernicieuse. 18) En 1840, les cendres de Napoléon ... de l'Ile Sainte-Hélène aux Invalides. 19) Les ambulances ...les malades à l'hôpital. 20) <i>Les impressionnistes .. dans le pavillon à l'entrée des Tuilleries.</i></p>	
<p>5. Même - adjectif, adverbe, pronom. Choisissez: a. сам (-а, -и) b. даже c. тот же самый (-ая, -ые) d. все-таки 21) <i>Nous sommes tous de même avis.</i> 22) <i>Je vais faire cette traduction moi-même.</i> 23) <i>Mais, quand même, viens me voir ce soir!</i> 24) <i>Il est dans le même groupe que toi.</i> 25) <i>Mon fils est si malade qu'il ne peut même se lever.</i></p>	
<p>6. Lisez le texte puis répondez aux questions qui suivent.</p> <p style="text-align: center;"><b>La carte d'identité génétique</b></p> <p>Les gènes sont des éléments fixés sur les chromosomes des êtres vivants. Leur organisation est particulière pour chaque individu. L'équipement génétique d'une personne détermine ses caractéristiques physiques. Il détermine aussi en partie l'évolution de sa santé. Certains généticiens pensent que les gènes peuvent peut-être influencer les tendances psychologiques.</p> <p>La découverte des gènes et l'établissement de la carte génétique permettra: * de guérir les malades en remplaçant un gène déficient ou en apportant un gène manquant; de prévoir les maladies. En étudiant la carte génétique on peut trouver les maladies qu'un individu risque d'avoir.</p> <p style="text-align: center;"><u>La génétique</u></p> <p>Voici des exemples de ce que la génétique a déjà fait avec des plantes et des animaux. En ajoutant des gènes, en modifiant un équipement génétique on peut:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* modifier la couleur et la forme d'une fleur,</li> <li>* produire des tomates qui restent mûres longtemps et pourrissent tardivement,</li> <li>* rendre un arbre résistant à une maladie,</li> <li>* allonger le corps d'un porc pour qu'il ait plus de côtes, détruire une espèce animale.</li> </ul> <p>Par exemple dans les plantes que les chenilles ont l'habitude de manger, on introduit un</p>	

	<p>gène coupe-faim. Les chenilles ne mangent plus et elles meurent.</p> <p>Vrai ou faux ?</p> <p>26) Les gènes sont les chromosomes.</p> <p>27) La santé de chaque individu est déterminée par l'équipement génétique .</p> <p>28) On peut guérir toutes les maladies grâce à cette carte.</p> <p>29) En modifiant un équipement génétique on change la couleur des yeux et de la peau.</p> <p>30) En sachant le code génétique on peut détruire des animaux et des plantes.</p>
<p>Для промежуточного контроля (ПК)</p>	<p><b>1. (тест)</b></p> <p><b>1. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme verbale qui convient.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Le diabète gestationnel</b></p> <p>Le diabète gestationnel 1(se définir) comme une intolérance au glucose, qui 2(diagnostiquer) pour la première fois lors d'une grossesse. Le diabète gestationnel se retrouve dans 3 à 6 % des grossesses. Les conséquences 3(pouvoir) être maternelles, fœtales, néonatales, obstétricales. Ces risques 4(prendre) en considération, le suivi 5(devoir) être assuré par une équipe de soignants spécialisés.</p> <p>Le traitement repose sur une alimentation équilibrée, une activité physique régulière compatible avec la grossesse et une insulinothérapie selon la prescription médicale.</p> <p>L'objectif glycémique est :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• une glycémie à jeun inférieure à 0,95g/l (5,3 mmol/l)</li> <li>• une glycémie 2 heures après le repas inférieure à 1,20 g/l (6,7 mmol/l)</li> </ul> <p>Dans tous les cas, l'évolution du diabète sera contrôlée par l'autosurveillance glycémique 6(réaliser) à l'aide d'un lecteur de glycémie tout au long de la grossesse. Si les objectifs glycémiques 7(maintenir) et en l'absence de complications, l'accouchement ne présentera pas de difficultés particulières. La césarienne ou un accouchement prématuré est une mesure qui peut être nécessaire en cas de complications.</p> <p>L'allaitement maternel est conseillé car il 8(favoriser) la normalisation des glycémies.</p> <p>A distance de l'accouchement la tolérance au glucose par une hyperglycémie par voie orale doit être contrôlée. Le risque à plus ou moins long terme est la survenue d'un diabète de type 2. Des mesures préventives sont donc à prendre en considération : activité physique régulière, normalisation ou maintien d'un poids normal, alimentation équilibrée, contrôle de l'intolérance au glucose.</p> <p>Une surveillance régulière de l'enfant et une éducation diététique 9(être) car le risque de d'obésité et de diabète de type II 10(accroître) chez ces enfants.</p> <p><b>2. Lisez le texte puis faites les devoirs ci-dessous.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Cancer du col de l'utérus : le vaccin</b></p> <p>Le cancer du col de l'utérus touche plus de 3 000 Françaises par an et est responsable de 1 000 décès. Aujourd'hui, un vaccin existe.</p> <p><b>a</b> Le cancer du col de l'utérus est un cancer de la partie inférieure de l'utérus située au fond du vagin.</p> <p><b>b</b> Contrairement à la plupart des autres cancers, le cancer du col de l'utérus est dû à un virus. Ce cancer gynécologique est dû exclusivement à l'infection par le papillomavirus hu-</p>

main.

c On distingue aujourd'hui deux types de prévention du cancer du col de l'utérus :

- Une prévention primaire par la vaccination qui permet de protéger les femmes des papillomavirus les plus oncogènes (responsable de près de 75 % des cancers du col de l'utérus) ;
- Une prévention secondaire qui permet de détecter grâce à des frottis de dépistage la présence de cellules anormales dues aux papillomavirus humain.

d Les vaccins protègent des cancers du col causés par les papillomavirus humains 16 et 18, qui représentent plus de 70 % des cancers du col de l'utérus (plus de 80 % en France).

**Deux vaccins sont actuellement disponibles :**

- Commercialisé en Europe et aux Etats-Unis, Gardasil® développé par Merck est efficace contre les HPV 16, 18, 6 et 11. Ces deux derniers types ne sont pas cancérogènes mais sont à l'origine d'une infection sexuellement transmissible très fréquente et bénigne, les condylomes acuminés plus connus sous le nom de crêtes de coq.
- Commercialisé en Europe depuis 2007, le Cervarix® du laboratoire GSK (GlaxoSmithKline) est un vaccin contre les HPV 16 et 18 (à l'origine de plus de 70 % des cas de cancer)..

e On bénéficie aujourd'hui de quatre ans de recul pour le vaccin Gardasil® premier vaccin commercialisé. Son efficacité de près de 100 % vis-à-vis des cancers liés aux HPV 16 et 18 se confirme actuellement vis-à-vis des cancers et également des lésions précancéreuses. Par ailleurs, la réponse immunitaire de l'organisme reste très forte après 5 ans.

f - des jeunes filles de 14 ans, afin de protéger les jeunes filles avant qu'elles ne soient exposées au risque de l'infection HPV ;

- des jeunes filles et des jeunes femmes de 15 à 23 ans qui n'auraient pas eu de rapports sexuels ou au plus tard dans l'année suivant le début de la vie sexuelle.

**Choisissez une bonne réponse.**

11) Ces **vaccins s'adressent** aux femmes a) de 40 ans; b) de 23 ans; c) aux jeunes filles de 14 ans et plus.

12) Ils **restent efficaces** : a) deux ans; b) quatre ou cinq ans ; c) tout au long de la vie;

13) Les vaccins protègent des cancers du col qui représentent a) plus de 50 % des cancers ; b) plus de 60 % ; c) plus de 70 % en France.

14) Le cancer du col de l'utérus est dû a) à des microbes; b) à un virus; c) à des parasites intestinaux.

15) Le cancer du col de l'utérus peut détecter grâce a) à des frottis de dépistage ; b) à des analyses des urines; c) à des analyses des selles.

**Dans quel paragraphe du texte**

16) parle-t-on du temps de l'efficacité de ces vaccins?

17) décrit-on deux types de prévention du cancer du col de l'utérus ?

18) donne-on la définition de ce cancer ?

19) décrit-on **des causes** de cette maladie?

20) parle-t-on de celles à qui **s'adressent ces vaccins** ?

3. Lisez cette lettre et **retrouvez son ordre.**

21) Et surtout, quand viendras-tu nous montrer ta petite merveille ? - a

22) Mon très cher Marc,- b

23) Comme je suis content pour toi ! Avoir une belle petite fille, c'est formidable ! -c

24) Rémy. - d

25) Metz, le 28 avril. ) -e

26) Est-ce que la maman va bien ? - f

27) Pas trop fatiguée, j'espère ! -g

28) Merci de ta lettre du 30 mars.- h



- |  |  |
|--|--|
|  | 29) Très amicalement- i<br>30) Pourrais-tu nous envoyer une photo ?- j |
|--|--|

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ» по специальности 34.02.01 «СЕСТРИНСКОЕ ДЕЛО» / 1, 2 семестры**

**СД (1курс, 1-2 семестр);**

### **7.1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

1. Козырева, Л.Г. Английский язык для медицинских колледжей и училищ: учебник/ Л.Г. Козырева, Т.В. Шадская. – 3-е изд. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2020. – 315с. – ISBN 978-5-222-33714-1. – Текст: непосредственный.
2. Козырева, Л. Г. Английский язык для медицинских колледжей и училищ: учебное пособие / Л. Г. Козырева, Т. В. Шадская. — 3-е изд. — Ростов-на-Дону : Феникс, 2020. — 334 с. — ISBN 978-5-222-35182-6. — URL: <https://e.lanbook.com/book/164673> (дата обращения: 03.03.2023). — Режим доступа: Лань : электронно-библиотечная система.- Текст электронный.
3. Марковина, И. Ю. Английский язык. Базовый курс: учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. – Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2020. –152 с.: ил. – ISBN 978-5-9704-5512-8. – URL: <http://www.medcollegelib.ru/book/ISBN9785970455128.html> (дата обращения: 15.12.2021). – Режим доступа: Электронно-библиотечная система Консультант студента [сайт]. – Текст: электронный.
4. Марковина, И. Ю. Английский язык. Вводный курс: учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. – Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2020. – 160 с.: ил. – ISBN 978-5-9704-5906-5. – URL:<http://www.medcollegelib.ru/book/ISBN9785970459065.html> (дата обращения: 15.12.2021). – Режим доступа: : Электронно-библиотечная система Консультант студента [сайт]. – Текст: электронный.
5. Марковина, И. Ю. Английский язык для медицинских училищ и колледжей = English for Medical Secondary Schools and Colleges : учебник для студ. учрежд. сред. проф. образования / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова. – 8-изд., стер. – Москва: Издат. центр «Академия», 2019. – 160 с.: ил. – ISBN 978-5-4468-5953-5. – Текст: непосредственный.
6. Англо-русский медицинский словарь / под редакцией И. Ю. Марковиной, Э. Г. Улумбекова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 496 с. – ISBN 978–5–9704–2473–5. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)
7. Безкоровайна, Г. Т. Английский язык : учебник / Г. Т. Безкоровайна. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2021. – 416 с. – ISBN 978–5–9704–6229–4. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970462294.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)
8. Вводно-фонетический курс английского языка для начинающих медиков = Phonetic course of English language for medical beginners: учеб.-метод. пособие / сост.: Т.А. Трофимова. – Ростов н/Д: РостГМУ, 2018. – 104 с.
9. Глинская Н.П. Английский язык для медиков (B1–B2). English for Medical Students : учебник и практикум для среднего профессионального образования/ под редакцией Н. П. Глинской. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 247 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12915-1.
10. Игнатушенко, В. П. Английский язык. Тематический словарь медицинских терминов : учебное пособие для спо / В. П. Игнатушенко. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2021. — 76 с. — ISBN 978-5-8114-7967-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-

библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/169814> (дата обращения: 13.01.2022). — Режим доступа: для авториз. Пользователей.

11. Золина, Н. А. Английский язык для студентов медицинских колледжей : учебник для спо / Н. А. Золина. – 2-е изд., стер. – Санкт-Петербург : Лань, 2022. – 380 с. – ISBN 978–5–8114–9183–4. – URL: <https://e.lanbook.com/book/187797>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

12. Малецкая, О. П. Английский язык в профессиональной сфере для студентов средних медицинских учебных заведений. Анатомия. Первая помощь. Патология. Сестринский уход : учебное пособие для спо / О. П. Малецкая. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 136 с. — ISBN 978-5-507-45882-0. – URL: <https://e.lanbook.com/book/319367> .

#### **Учебно-методические пособия:**

1. English for Medicine 1 : Topics and Tasks = Английский в медицине : темы и упражнения : учебно-методическое пособие. Ч. I / А. О. Стеблецова, А. В. Медведева, И. И. Торубарова [и др.] ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2018. – 36 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/981>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

2. English for Medicine 2 : Topics and Tasks = Английский в медицине : темы и упражнения : учебно-методическое пособие. Ч. II / А. О. Стеблецова, А. В. Медведева, И. И. Торубарова [и др.] ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2018. – 40 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/982>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

3. English for Medicine 3 : Topics and Tasks = Английский в медицине : темы и упражнения : учебно-методическое пособие. Ч. III / А. О. Стеблецова, А. В. Медведева, И. И. Торубарова [и др.] ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 40 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/983>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

## **7.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

1. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов-медиков : учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2015. – 416 с. – ISBN 978–5–9704–3046–0. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

2. 1.Бажуткина, Н.В. Немецкий язык для медицинских колледжей: учебное пособие/Н.В. БажуткинаЛ.В. Синельникова.- Ростов-на-Дону : Феникс, 2021.- 316 с.- ISBN: 978-5-222-34087-5. – Текст: непосредственный.

#### **Дополнительная литература:**

1. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах : учебник / В. А. Кондратьева, О. А. Зубанова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2002. – 256 с. – ISBN 5–9231–0221–8. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

2. Maria Gyorffy Deutsch für Mediziner. Eine praktische Hilfe für Ärzte, Zahnärzte. Medizinstudenten und Krankenschwesternim Umgang mit deutschsprachigen Patienten./Schenk Verlag. GmnH,Passau, 2007 <http://dnb.ddb.deabrufbar>

3. Urike Firnhaber-Sensen und Gabrielle Schmidt, / Deutsch im Krankenhaus. Berufssprache für ausländische Pflegekräfte. Langenscheidt KG, Berlin und München 2010

#### **Учебно-методические пособия:**

1. Григорьева, О. П. Аптека = Die apothese : учебное пособие / О. П. Григорьева, Л. З. Федорова ; ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных и латинского языков. – Воронеж, 2007. – 51с.

2.Литература: Бутурлакина Н.В., Повалюхина Д.А., Проскурина О.И. Я – студент-медик (Ich bin Medizinstudent): учебно-методическое пособие/ Н. В. Бутурлакина, Д.А. Повалюхина, О.И. Проскурина. – Воронеж: Воронежская государственная медицинская академия имени Н.Н. Бурденко, 2012 –80 с.

### **7.3. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

1. Матвишин, В. Г. Французский язык для студентов медицинских вузов : учебник / В. Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – Москва : Высшая школа, 2007. – 407 с. – ISBN 978–5–06–005643–3.

2. Добродеева, И. В. Французский язык для студентов медицинских колледжей. Сборник текстов : учебное пособие / И. В. Добродеева. — Санкт-Петербург : Лань, 2020. — 34 с. — ISBN 978-5-8114-3071-0.

3. Добродеева, И. В. Французский язык для студентов медицинских колледжей. Сборник текстов : учебное пособие / И. В. Добродеева. — Санкт-Петербург : Лань, 2020. — 34 с. — ISBN 978-5-8114-3071-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/104880> (дата обращения: 13.01.2022). — Режим доступа: для авториз. Пользователей

4. Костина, Н. В. Французский язык : учебник / Н. В. Костина, В. Н. Линькова ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 272 с. – ISBN 978–5–9704–2726–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970427262.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

#### **Учебно-методические пособия:**

1. Ефимова, Т. В. Тесты на знание французского языка для студентов-медиков (аудитивный аспект) = TCF pour les étudiants en médecine (aspect auditif) : практикум / Т. В. Ефимова ; ГБОУ ВПО ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМА, 2012. – 42 с. – URL: <http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/762>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

2. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. II / Т. В. Ефимова ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ , 2019. – 55 с. – URL: <http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/966>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

3. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. I / Т. В. Ефимова; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ , 2019. – 60 с. – URL:

<http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

#### **в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

- **Лицензии Microsoft:**

- License – 41837679 от 31.03.2007: Office Professional Plus 2007 – 45, Windows Vista Business – 45
- License – 41844443 от 31.03.2007: Windows Server - Device CAL 2003 – 75, Windows Server – Standard 2003 Release 2 – 2
- License – 42662273 от 31.08.2007: Office Standard 2007 – 97, Windows Vista Business – 97
- License – 44028019 от 30.06.2008: Office Professional Plus 2007 – 45,
- License – 45936953 от 30.09.2009: Windows Server - Device CAL 2008 – 200, Windows Server – Standard 2008 Release 2 – 1
- License – 46746216 от 20.04.2010: Visio Professional 2007 – 10, Windows Server – Enterprise 2008 Release 2 – 3
- License – 62079937 от 30.06.2013: Windows 8 Professional – 15
- License – 66158902 от 30.12.2015: Office Standard 2016 – 100, Windows 10 Pro – 100
- Microsoft Windows Terminal WinNT Russian OLP NL.18 шт. от 03.08.2008
- Операционные системы Windows (XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10) разных вариантов приобретались в виде OEM (наклейки на корпус) при закупках компьютеров через тендеры.

- **Kaspersky Endpoint Security для бизнеса**

Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License

- № лицензии: 0B00-170706-072330-400-625, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2017-07-06 до 2018-07-14
- № лицензии: 2198-160629-135443-027-197, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2016-06-30 до 2017-07-06
- № лицензии: 1894-150618-104432, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2015-06-18 до 2016-07-02
- № лицензии: 1894-140617-051813, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2014-06-18 до 2015-07-03
- № лицензии: 1038-130521-124020, Количество объектов: 499 Users, Срок использования ПО: с 2013-05-22 до 2014-06-06
- № лицензии: 0D94-120615-074027, Количество объектов: 310 Users, Срок использования ПО: с 2012-06-18 до 2013-07-03

- Единая информационная система управления учебным процессом Tandem University. Лицензионное свидетельство №314ДП-15(223/Ед/74). С 03.02.2015 без ограничений по сроку.

- Moodle - система управления курсами ([электронное обучение](#)). Представляет собой [свободное](#) (распространяющееся по лицензии [GNU GPL](#)). Срок действия без ограничения. Существует более 10 лет.

- Bitrix (система управления сайтом университета <http://vrngmu.ru> и библиотеки <http://lib.vrngmu.ru>). ID пользователя 13230 от 02.07.2007. Действует бессрочно.

Электронная энциклопедия «Википедия» – <http://ru.wikipedia.org>

Электронный словарь Abby Lingvo – <http://www.lingvo.ru>

Электронный словарь Multitran – <http://www.multitran.ru>

[www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) электронный словарь ABBYLingvo

[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) электронный словарь Multitran

[www.uptodate.com](http://www.uptodate.com) Информационный ресурс доказательной медицины

[mednet.ulca.edu](http://mednet.ulca.edu) Ресурс Калифорнийского университета Лос Анджелеса (UCLA)

www.cdc.gov Centers for disease control and prevention fda.gov U.S. Food and Drug Administration и др.

Сайт для изучения английского языка [Электронный ресурс]. URL:

Бесплатный сайт с диалогами и упражнениями на медицинский английский [Электронный ресурс]. URL: [www.englishmed.com](http://www.englishmed.com)

Сайт для людей, изучающих медицинский английский язык [Электронный ресурс]. URL: <http://azenglish.ru/meditsinskiy-angliyskiy/>

Диалоги на медицинские темы [Электронный ресурс]. URL: [http://esl.about.com/lr/english\\_for\\_medical\\_purposes/290866/1/](http://esl.about.com/lr/english_for_medical_purposes/290866/1/)

Сайт *Doctissimo* – <http://www.doctissimo.fr>

Сайт *Audio-lingua* – <http://www.audio-lingua.eu/>

Сайт *Les metiers* – <http://www.lesmetiers.net/>

Сайт *Canalacademie* – <http://www.canalacademie.com/apprendre>

Сайт *Youtube* – <http://www.youtube.com>

Сайт *Pratiks* – <http://www.pratiks.com/video>

Сайт *Allo, docteurs* – <http://www.allodocteurs.fr/>

Сайт *Inserm* – <http://www.inserm.fr/>

Сайт *TV5monde* – <http://www.tv5monde.com/>

## **МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Учебные комнаты (403, 404, 407, 411, 413), оснащенные столами и стульями для преподавателя и студентов, учебными досками.

Учебные комнаты (401, 415, 417), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – мультимедийным комплексом (ноутбуки Samsung, Asus, мультимедиапроектором Mitsubishi с потолочной конструкцией, доской интерактивной IQ-Board); DVD-плеер с акустической системой, столами и стульями для преподавателя, досками учебными, учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Учебные комнаты (421, 423), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – LCD-телевизором LG, DVD-плеером, столами и стульями для преподавателя, досками учебными, учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Для самостоятельной работы студентов (ком. №5): стол и стул для преподавателя, информационные стенды, доска учебная, учебные парты, стулья, шкаф для одежды

Наборы слайдов, таблиц, схем, мультимедийных наглядных материалов по различным разделам дисциплины. Тестовые задания по изучаемым темам, а также компьютерные презентации по темам практических занятий, учебные видеофильмы.

## КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<b>Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины</b>		
<p>Знать:</p> <p>лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);</p> <p>общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);</p> <p>правила чтения текстов профессиональной направленности;</p> <p>правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</p> <p>правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;</p> <p>формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>	<p>владеет лексическим и грамматическим минимумом, относящимся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>владеет лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);</p> <p>демонстрирует знания при употреблении глаголов (общая и профессиональная лексика);</p> <p>демонстрирует знания правил чтения текстов профессиональной направленности;</p> <p>демонстрирует способность построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</p> <p>демонстрирует знания правил речевого этикета и социокультурных норм общения на иностранном языке;</p> <p>демонстрирует знания форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>	<p>Письменный и Устный опрос.</p> <p>Тестирование.</p> <p>Дискуссия.</p> <p>Выполнение упражнений.</p> <p>Составление диалогов.</p> <p>Участие в диалогах, ролевых играх.</p> <p>Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой</p>
<b>Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины</b>		

<p>Уметь:</p> <p>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</p> <p>взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;</p> <p>применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;</p> <p>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;</p> <p>понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;</p> <p>общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>переводить иностранные тексты профессионально направленности (со словарем);</p> <p>самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</p>	<p>строит простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</p> <p>взаимодействует в коллективе, принимает участие в диалогах на общие и профессиональные темы;</p> <p>применяет различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;</p> <p>понимает общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;</p> <p>понимает тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>составляет простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;</p> <p>общается (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>переводит иностранные тексты профессионально направленности (со словарем);</p> <p>совершенствует устную и письменную речь, пополняет словарный запас</p>	<p>Дискуссия. Выполнение упражнений. Составление диалогов.</p> <p>Участие в диалогах, ролевых играх.</p> <p>Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой</p>
--	---	---